

DE - Captain Clean Teppichreinigerkonzentrat 1L

für Waschsauger oder Schamponierbürste. Reinigt Teppiche, Teppichböden und Polster effizient. Zur Nassreinigung wasserbeständiger Textilien. Entfernt Schmutz und Staub. Nicht schädlich für Farben. Vor Gebrauch an einer unauffälligen Stelle auf Verträglichkeit prüfen. Hinterlässt einen frischen Lavendelduft. Anwendung: Konzentrat im Verhältnis 1:10 verdünnen. Gemäß den Anweisungen des Staubsaugerherstellers anwenden. Bei Bedarf wiederholen.

**EN - Carpet cleaner concentrate with lavender scent**

For wet vacuum cleaners or shampoo brushes. Effectively cleans carpets, rugs and upholstery. For wet cleaning water-resistant textiles. Removes dirt and dust. Does not damage colours. Test for compatibility on an inconspicuous area before use. Leaves behind a fresh lavender scent. Application: Dilute concentrate in a ratio of 1:10. Use according to the vacuum cleaner manufacturer's instructions. Repeat if necessary.

FR - Nettoyant concentré pour tapis au parfum de lavande, 1 litre.

Pour aspirateur à eau ou brosse à shampouiner. Nettoie efficacement les tapis, moquettes et tissus d'ameublement. Pour le nettoyage humide des textiles résistants à l'eau. Élimine la saleté et la poussière. N'altère pas les couleurs. Avant utilisation, tester la compatibilité du produit sur une zone peu visible. Laisse un parfum frais de lavande. Utilisation : diluer le concentré dans un rapport de 1:10. Utiliser conformément aux instructions du fabricant de l'aspirateur. Répéter l'opération si nécessaire.

NL - Captain Clean tapijtreinigingsconcentraat met lavendelgeur, 1 liter.

Voor waszuigers of shampooorstels. Reinigt tapijten, vloerbedekking en bekleding efficiënt. Voor het nat reinigen van waterbestendige textiel. Verwijderd vuil en stof. Niet schadelijk voor kleuren. Test voor gebruik op een onopvallende plek op compatibiliteit. Laat een frisse lavendelgeur achter. Toepassing: Verdun het concentraat in een verhouding van 1:10. Gebruik volgens de instructies van de stofzuigerfabrikant. Herhaal indien nodig.

IT - Captain Clean Detergente concentrato per tappeti al profumo di lavanda, 1 litro.

Per aspirapolvere o spazzola per shampoo. Pulisce efficacemente tappeti, moquette e tappezzeria. Per la pulizia a umido di tessuti resistenti all'acqua. Rimuove sporco e polvere. Non danneggia i colori. Prima dell'uso, verificare la compatibilità su una zona poco visibile. Lascia un fresco profumo di lavanda. Applicazione: diluire il concentrato in rapporto 1:10. Utilizzare secondo le istruzioni del produttore dell'aspirapolvere. Ripetere se necessario.

ES - Captain Clean Limpiador concentrado para alfombras con aroma a lavanda, 1 litro.

Para aspiradoras de lavado o cepillos de champú. Limpia eficazmente alfombras, moquetas y tapicerías. Para la limpieza en húmedo de tejidos resistentes al agua. Elimina la suciedad y el polvo. No daña los colores. Antes de usar, compruebe la compatibilidad en un lugar poco visible. Deja un fresco aroma a lavanda. Aplicación: Diluir el concentrado en una proporción de 1:10. Utilizar según las instrucciones del fabricante de la aspiradora. Repetir si es necesario.

CZ - Captain Clean koncentrovaný čistící prostředek na koberce s vůní levandule, 1 l.

Pro vysavače nebo šamponovací kartáče. Účinně čistí koberce, kobercové podlahy a čalounění. Pro mokré čištění voděodolných textilií. Odstraňuje nečistoty a prach. Neškodí barvám. Před použitím vyzkoušejte na nenápadném místě. Zanechává svěží levandulovou vůni. Použití: Koncentrát zředíte v poměru 1:10. Používejte podle pokynů výrobce vysavače. V případě potřeby opakujte.

SK - Captain Clean koncentrát na čistenie kobercov s vôňou levandule, 1 l.

Pre vysávače alebo kedy na šampónovanie. Účinne čistí koberce, kobercové podlahy a čalúnenie. Na mokré čistenie textílií odolných voči vode. Odstraňuje nečistoty a prach. Neškodí farbám. Pred použitím vyskúšajte na nenápadnom mieste, či je produkt kompatibilný. Zanecháva sviežu vôňu levandule. Použitie: Koncentrát zriedíte v pomere 1:10. Používajte podľa pokynov výrobcu vysávača. V prípade potreby opakujte.

PL - Captain Clean Koncentrat do czyszczenia dywanów o zapachu lawendy, 1 l.

Do odkurzaczy piorących lub szczotek do szamponowania. Skutecznie czyści dywany, wykładziny dywanowe i tapicerkę. Do czyszczenia na mokro tkanin odpornych na wodę. Usuwa brud i kurz. Nie niszczy kolorów. Przed użyciem sprawdzić działanie produktu w niewidocznym miejscu. Pozostawia świeży zapach lawendy. Stosowanie: Rozcieńczyć koncentrat w stosunku 1:10. Stosować zgodnie z instrukcją producenta odkurzacza. W razie potrzeby powtórzyć.

HU - Captain Clean szőnyegtisztító koncentrátum levendula illattal, 1 liter.

Mosószivóhoz vagy samponozó keféhez. Hatékonyan tisztítja a szőnyeget, szőnyegpadlókat és kárpitokat. Vízálló textíliák nedves tisztításához. Eltávolítja a szennyeződéseket és a port. Nem károsítja a színeket. Használat előtt egy nem látható helyen ellenőrizze a kompatibilitást. Friss levendulaillatot hagy maga után. Alkalmazás: A koncentrátumot 1:10 arányban hígítsa. A poriszívó gyártójának utasításai szerint használja. Szükség esetén ismételje meg.

FI - Captain Clean matonpuhdistusainekonsentraatti laventelin tuoksulla, 1 l.

Pesimurille tai shampooharjalle. Puhdistaa tehokkaasti matot, kokolattiamatot ja verhoilut. Vedenkestävien tekstiilien märkäpuhdistukseen. Poistaa lian ja pölyn. Ei vahingoita värejä. Testaa ennen käyttöä sopivuus huomaamattomalla alueella. Jättää raikkaan laventelin tuoksun. Käyttö: Laimenna tiiviste suhteessa 1:10. Käytä imurin valmistajan ohjeiden mukaisesti. Toista tarvittaessa.

NO - Captain Clean tepperensemiddelkonsentrat med lavendelduft, 1 liter.

For bruk i vaskesuger eller sjamponeringsbørste. Rengjør tepper, teppegulv og møbeltrekk effektivt. Til våtrengjøring av vannbestandige tekstiler. Fjerner smuss og støv. Ikke skadelig for farger. Test kompatibiliteten på et lite synlig sted før bruk. Etterlater en frisk lavendelduft. Bruk: Fortynn konsentratet i forholdet 1:10. Bruk i henhold til instruksjonene fra støvsugerprodusenten. Gjenta om nødvendig.

SV - Captain Clean mattrengöringskoncentrat med lavendeldoft, 1 liter.

För dammsugare eller schamponeringsborste. Rengör mattor, heltäckningsmattor och möbelklädsel effektivt. För våtrengöring av vattenbeständiga textilier. Tar bort smuts och damm. Skadar inte färger. Testa produkten på en osynlig plats före användning för att kontrollera kompatibiliteten. Lämnar en frisk lavendeldoft. Användning: Späd koncentratet i förhållandet 1:10. Använd enligt dammsugarens tillverkares anvisningar. Upprepa vid behov.

DK - Captain Clean tæpperensemiddelkoncentrat med lavendelduft, 1 liter.

Til vaskesuger eller shampoo-børste. Renser tæpper, gulvtæpper og polstring effektivt. Til vådrengøring af vandafvisende tekstiler. Fjerner snavs og støv. Ikke skadeligt for farver. Test produktets kompatibilitet på et ikke synligt sted inden brug. Efterlader en frisk lavendelduft. Anvendelse: Fortynd koncentratet i forholdet 1:10. Anvend i henhold til støvsugerproducentens anvisninger. Gentag om nødvendigt.

DE- Gefahr. Verursacht schwere Augenschäden. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Schutzhandschuhe/ Augenschutz/ Gesichtsschutz tragen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM/ Arzt anrufen. Entsorgung gemäß den behördlichen Vorschriften. Enthält METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE / METHYLISOTHIAZOLINONE. Kann allergische Reaktionen hervorrufen. Inhaltsstoffe: Anionisches Tensid < 5 %, Nichtionisches Tensid 5 % - <15 %, Duftstoffe, Konservierungsmittel: Reaktionsmasse aus 5-Chlor-2-methyl-2H-isothiazol-3-on und 2-Methyl-2H-isothiazol-3-on (3:1 (METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE / METHYLISOTHIAZOLINONE).

EN - Danger. Causes serious eye damage. Harmful to aquatic life with long-lasting effects. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Wear protective gloves/eye protection/face protection. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Immediately call a POISON CENTRE/doctor. Dispose of in accordance with official regulations. Contains METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE / METHYLISOTHIAZOLINONE. May cause allergic reactions. Ingredients: Anaionic surfactant < 5%, non-ionic surfactant 5% - <15%, fragrances, preservatives: Reaction mass of 5-chloro-2-methyl-2H-isothiazol-3-one and 2-methyl-2H-isothiazol-3-one (3:1 (METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE / METHYLISOTHIAZOLINONE).

FR- Danger. Provoque des lésions oculaires graves. Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Porter des gants de protection/une protection oculaire/une protection faciale. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être retirées facilement. Continuer à rincer. Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON/un médecin. Éliminer conformément à la réglementation en vigueur. Contient du METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE / METHYLISOTHIAZOLINONE. Peut provoquer des réactions allergiques. Composants : tensioactif anionique < 5 %, tensioactif non ionique 5 % - <15 %, parfums, conservateurs : Masse réactionnelle de 5-chloro-2-méthyl-2H-isothiazol-3-one et 2-méthyl-2H-isothiazol-3-one (3:1 (METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE / METHYLISOTHIAZOLINONE).

NL - Gevaar. Veroorzaakt ernstig oogletsel. Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Als medisch advies nodig is, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Draag beschermende handschoenen/oogbescherming/gezichtsbescherming. BIJ CONTACT MET DE OGEN: enkele minuten voorzichtig met water spoelen. Verwijder indien mogelijk contactlenzen. Blijf spoelen. Bel onmiddellijk een ARTSGIFCENTRUM/arts. Afvoeren volgens de wettelijke voorschriften. Bevat METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE / METHYLISOTHIAZOLINONE. Kan allergische reacties veroorzaken. Ingrediënten: Anionische oppervlakteactieve stof < 5 %, niet-ionische oppervlakteactieve stof 5 % - <15 %, geurstoffen, conserveermiddelen: reactiemassa van 5-chloor-2-methyl-2H-isothiazool-3-on en 2-methyl-2H-isothiazool-3-on (3:1 (METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE / METHYLISOTHIAZOLINONE).

IT - Pericolo. Provoca gravi lesioni oculari. Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. Se è necessaria la consulenza medica, tenere a portata di mano l'imballaggio o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Indossare guanti protettivi/protezioni per gli occhi/protezioni per il viso. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente con acqua per alcuni minuti. Se possibile, rimuovere le lenti a contatto. Continuare a sciacquare. Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico. Smaltire secondo le disposizioni delle autorità competenti. Contiene METILCHLOROISOTIAZOLINONE / METILISOTIAZOLINONE. Può provocare reazioni allergiche. Ingredienti: tensioattivo anionico < 5 %, tensioattivo non ionico 5 % - <15 %, profumi, conservanti: Massa di reazione di 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-one e 2-metil-2H-isotiazol-3-one (3:1 (METILCHLOROISOTIAZOLINONE / METILISOTIAZOLINONE).

ES - Peligro. Provoca lesiones oculares graves. Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Si se necesita consultar a un médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. Llevar guantes de protección/protección ocular/protección facial. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA/médico. Eliminar de acuerdo con las normativas oficiales. Contiene METILCHLOROISOTIAZOLINONA / METILISOTIAZOLINONA. Puede provocar reacciones alérgicas. Ingredientes: tensioactivo aniónico < 5 %, tensioactivo no iónico 5 % - <15 %, fragancias, conservantes: Masa de reacción de 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona y 2-metil-2H-isotiazol-3-ona (3:1 (METILCHLOROISOTIAZOLINONA / METILISOTIAZOLINONA).

CZ - Nebezpečí. Způsobuje vážné poškození očí. Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek s označením. Uchovávejte mimo dosah dětí. Používejte ochranné rukavice/ochranu očí/ochranu obličeje. PŘI KONTAKTU S OČIMA: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Pokud je to možné, vyjměte kontaktní čočky. Pokračujte ve vyplachování. Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře. Likvidujte v souladu s předpisy. Obsahuje METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE / METHYLISOTHIAZOLINONE. Může vyvolat alergické reakce. Složení: Aniontové povrchově aktivní látky < 5 %, neiontové povrchově aktivní látky 5 % - <15 %, vonné látky, konzervační látky: Reakční směs 5-chlor-2-methyl-2H-isothiazol-3-onu a 2-methyl-2H-isothiazol-3-onu (3:1 (METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE / METHYLISOTHIAZOLINONE).

SK - Nebezpečenstvo. Spôsobuje vážne poškodenie očí. Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. Ak je potrebná lekárska pomoc, majte pripravené balenie alebo etiketu s označením. Uchovávejte mimo dosahu detí. Používajte ochranné rukavice/ochranné okuliare/ochrannú masku. PRI KONTAKTE S OČAMI: Niekoľko minút opatrne vyplachujte vodou. Ak je to možné, vyberte kontaktné šošovky. Pokračujte vo vyplachovaní. Okamžite volajte toxikologické informačné centrum/lekára. Likvidujte v súlade s predpismi orgánov. Obsahuje METHYLCHLOROISOTIAZOLINÓN / METYLISOTIAZOLINÓN. Môže vyvolať alergické reakcie. Zložky: Aniontové povrchovo aktívne látky < 5 %, neiónové povrchovo aktívne látky 5 % - <15 %, vonné látky, konzervačné látky: Reakčná zmes 5-chlór-2-metyl-2H-izotiazol-3-ónu a 2-metyl-2H-izotiazol-3-ónu (3:1 (METHYLCHLÓRISOTIAZOLINÓN / METYLISOTIAZOLINÓN).

PL - Niebezpieczeństwo. Powoduje poważne uszkodzenie oczu. Dział szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. Jeśli konieczna jest konsultacja z lekarzem, należy mieć pod ręką opakowanie lub etykietę z oznaczeniem. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nosić rękawice ochronne/ochronę oczu/ochronę twarzy. W PRZYPADKU KONTAKTU Z OCZAMI: Przez kilka minut delikatnie płukać wodą. Jeśli to możliwe, zdjąć soczewki kontaktowe. Kontynuować składowanie. Natychmiast skontaktować się z CENTRUM INFORMACJI TOXIKOLOGICZNEJ/lekarzem. Utylizacja zgodnie z przepisami urzędowymi. Zawiera METYLCHLOROISOTIAZOLINON / METYLISOTIAZOLINON. Może wywoływać reakcje alergiczne. Składniki: Anionowy środek powierzchniowo czynny < 5 %, niejonowy środek powierzchniowo czynny 5 % - <15 %, substancje zapachowe, środki konserwujące: Masa reakcyjna z 5-chloro-2-metylo-2H-izotiazol-3-onu i 2-metylo-2H-izotiazol-3-onu (3:1 (METYLCHLOROISOTIAZOLINON / METYLISOTIAZOLINON).

HU - Veszély. Súlyos szemkárosodást okoz. A vízi szerveszetekre káros, hosszú távú hatással. Orvosi tanács szükséges, tartsa kéznél a csomagolást vagy a címkét. Gyermekektől elzárva tartandó. Védőkesztyűt/szemvédőt/arcvédőt viseljen. SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Néhány percig óvatossal öblítse vízzel. Ha lehetséges, vegye ki a kontaktlencsét. Folytassa az öblítést. Azonnal hívja a MÉRGEZÉSI INFORMÁCIÓS KÖZPONTOT/orvost. A hatályos jogszabályoknak megfelelően ártalmatlanítsa. METIL-KLÓR-IZOTIAZOLINONOK / METIL-IZOTIAZOLINONOK tartalmazzák. Allergiás reakciókat válthat ki. Összetevők: anionos felületaktív anyag < 5 %, nemionos felületaktív anyag 5 % - <15 %, illatanyagok, tartósítószer: 5-klór-2-metil-2H-izotiazol-3-on és 2-metil-2H-izotiazol-3-on (3:1 (METIL-KLÓR-IZOTIAZOLINON / METIL-IZOTIAZOLINON) reakcióterméke.

FI - Vaara. Aiheuttaa vakavia silmävammoja. Haitallista vesieliöille, pitkäaikaisia vaikutuksia. Jos tarvitaan lääkin apua, pidä pakkaus tai etiketti saatavilla. Säilytä lasten ulottumattomissa. Käytä suojakäsineitä/silmäsuojaimia/kasvosuojaimia. JOS AINE JÄÄ SILMIIN: Huutele varovasti vedellä muutaman minuutin ajan. Poista mahdolliset piilolinssit, jos mahdollista. Jatka huuhtelua. Soita välittömästi MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN/lääkärille. Hävitä viranomaismääräysten mukaisesti. Sisältää METYYLIKOROISOTIAZOLINONIA / METYYLISOTIAZOLINONIA. Voi aiheuttaa allergisia reaktioita. Ainesosat: Anioninen pinta-aktiivinen aine < 5 %, nonioninen pinta-aktiivinen aine 5 % - <15 %, hajusteet, säilöntäaineet: Reaktiomassa 5-kloori-2-metyyli-2H-isotiazol-3-onista ja 2-metyyli-2H-isotiazol-3-onista (3:1 (METYYLIKOROISOTIAZOLINONI / METYYLISOTIAZOLINONI).

NO - Fare. Forårsaker alvorlig øyeskade. Skadelig for vannlevende organismer, med langvarig virkning. Hvis legehjelp er nødvendig, ha emballasjen eller etiketten klar. Må ikke komme i hendene på barn. Bruk vernehansker/øyevern/ansiktsvern. VED KONTAKT MED ØYNENE: Skyll forsiktig med vann i noen minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser hvis mulig. Fortsett å skylle. Kontakt giftinformasjonssentralen/lege umiddelbart. Kast i henhold til myndighetenes forskrifter. Inneholder METYLKLORISOTIAZOLINON / METYLISOTIAZOLINON. Kan forårsake allergiske reaksjoner. Ingredienser: Anionisk tensid < 5 %, ikke-ionisk tensid 5 % - <15 %, duftstoffer, konserveringsmidler: Reaksjonsmasse av 5-klor-2-metyl-2H-isotiazol-3-on og 2-metyl-2H-isotiazol-3-on (3:1 (METYLKLOROISOTIAZOLINON / METYLISOTIAZOLINON).

SV - Fara. Orsakar allvarliga ögonskador. Skadligt för vattenlevande organismer, med långvariga effekter. Om läkarråd behövs, ha förpackningen eller etiketten till hands. Får inte komma i händerna på barn. Använd skyddshandskar/ögonskydd/ansiktsskydd. VID KONTAKT MED ÖGONEN: Skölj försiktigt med vatten i några minuter. Ta bort eventuella kontaktlinser om möjligt. Fortsätt skölja. Kontakta omedelbart GIFTINFORMATIONSCENTRUM/läkare. Avfallshantering enligt myndigheternas föreskrifter. Innehåller METYLKLOROISOTIAZOLINON / METYLISOTIAZOLINON. Kan orsaka allergiska reaktioner. Innehållsämnen: Anjoniskt tensid < 5 %, nonjoniskt tensid 5 % - <15 %, doftämnen, konserveringsmedel: Reaktionsmassa av 5-klor-2-metyl-2H-isotiazol-3-on och 2-metyl-2H-isotiazol-3-on (3:1 (METYLKLOROISOTIAZOLINON / METYLISOTIAZOLINON).

DK - Fare. Forårsager alvorlig øjenskade. Skadelig for vandorganismer, med langtidseffekt. Hvis lægehjælp er nødvendig, skal emballagen eller etiketten være tilgængelig. Må ikke komme i hænderne på børn. Bær beskyttelseshandsker/øjenskyttelse/ansigtsbeskyttelse. VED KONTAKT MED ØJENENE: Skyl forsigtigt med vand i nogle minutter. Fjern eventuelt kontaktlinser, hvis det er muligt. Fortsæt med at skylle. Kontakt straks GIFTINFORMATIONSCENTRUM/læge. Bortskaffes i henhold til myndighedernes forskrifter. Indeholder METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE / METHYLISOTHIAZOLINONE. Kan forårsage allergiske reaktioner. Indholdsstoffer: Anionisk tensid < 5 %, ikke-ionisk tensid 5 % - <15 %, duftstoffer, konserveringsmidler: Reaktionsmasse af 5-chlor-2-methyl-2H-isothiazol-3-on og 2-methyl-2H-isothiazol-3-on (3:1 (METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE / METHYLISOTHIAZOLINONE).



1000ml e

UFI 0190-A098-W00Q-92TV

